

Ärende: VN/2005/2020

Reform av statsandelssystemet för performativ konst

Utvidning av lagens tillämpningsområde (1 §)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget i ändrad form

Ändringsförslag eller andra kommentarer

Namnet på lagen bör absolut ändras till:

Lag om främjande av scenkonst.

Alla varianter av ordet performativ bör ändras till scenkonst i hela lagtexten.

Liveframträdanden bör ändras till uppträdanden inför publik.

NY TEXT:

1 §

Undervisnings- och kulturministeriet beviljar statsandelar för driftskostnaderna för verksamhetsenheter för scenkonst i enlighet med lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet (1705/2009) och denna lag.

Med scenkonst avses i denna lag teater och annan scenkonst, cirkuskonst, danskonst, musik och andra konstnärliga uppträdanden inför publik vid en viss tidpunkt

Förklaringar:

För finskspråkiga kolleger klingar scenkonst tydligen alltför nära "näyttämötaide", vilket man vill undvika idag. Men det är just här vår starkare språkkänsla ska höras. Vi som har svenska som modersmål och scenkonst som yrke vet vad scenkonst betyder. Vi behöver inte snäva in vårt språk. Det handlar om två olika språk som inte kan översättas ordagrant. Betydelsen är viktigare.

Performativ upplevs kanske av ett fåtal inom vår bransch som en fläkt från framtiden, en trend från de nya genrerna inom scenkonsten. Men problemet är att det inte används, varken i Finland eller i Sverige. Där talar man utan problem om scenkonst och ofamnar då alla konstformer som sker här-och-nu inför publik.

Jag har även konsulterat Maria Fremer, språkvårdare och språkforskare på Institutet för de inhemska språken. Jag kan inte annat än hålla med henne när hon rekommenderar scenkonst. "Scenkonst är väletablerat, genomskinligt och lätt att förstå."

"Liveframträdande" är både en anglicism och har fel ord: "framträdande" har en starkare betydelse av "viktig". Ordet "uppträdande" motsvarar bättre betydelsen här .

Lagens syfte (2 §)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget

Ändringsförslag eller andra kommentarer

-

Statsandelens syfte (3 §)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget i ändrat form

Ändringsförslag eller andra kommentarer

Syftet med denna lag är att främja

- 1) högklassig och professionell scenkonst,
- 2) bildning,
- 3) välbefinnande, samhörighet och delaktighet.

Förutsättningar för erhållande av statsandel (4 §)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget i ändrat form

Ändringsförslag eller andra kommentarer

Tillägg: en person >>> en eller flera personer

3) den konstnärliga verksamheten vid enheten leds av en person eller flera personer som har en för uppgiften lämplig utbildning eller tillräcklig förtrogenhet med uppgiftsområdet; den konstnärliga verksamheten kan också ledas av samma person som leder verksamheten vid enheten,

Korrigerings scenkonst:

5) enhetens huvudman är en kommun eller samkommun eller en sådan privat sammanslutning eller stiftelse till vars stadgeenliga uppgifter det hör att utöva scenkonst eller upprätthålla en verksamhetsenhet för scenkonst,

Beviljande av statsandel tills vidare eller för viss tid (5§)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget i ändrat form

Ändringsförslag eller andra kommentarer

Ersätt performativ med scenkonst (2 gånger)

5 §

...en verksamhetsenhet för scenkonst såsom...

En verksamhetsenhet för scenkonst kan godkännas...

Grunder för bestämmande av antalet årsverken som fastställs som grund för statsandelen (6 §)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget i ändrat form

Ändringsförslag eller andra kommentarer

Ersätt performativ med scenkonst:

för en verksamhetsenhet för scenkonst,

Grunder för bestämmande av den höjda statsandelsprocenten (6 §)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget

Ändringsförslag eller andra kommentarer

-

Finansiella ställningen för teatrarna Svenska Teatern och Tampereen Työväen Teatteri (6§)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget

Ändringsförslag eller andra kommentarer

-

Planen för finansiering av verksamhetsenheten som utarbetas med jämna mellanrum (7 §)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget i ändrat form

Ändringsförslag eller andra kommentarer

Ersätt performativ med scenkonst (3 gånger):

... för verksamhetsenheterna för scenkonst.

Ansökan om statsandel (8 §)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget i ändrat form

Ändringsförslag eller andra kommentarer

Ersätt performativ med scenkonst (4 gånger):

... för verksamhetsenheterna för scenkonst.

Periodisk bedömning av uppfyllandet av villkoren för statsandel (8 §)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget

Ändringsförslag eller andra kommentarer

-

Statsandelsprocenten 37 och 60 (22 § i finansieringslagen)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget

Ändringsförslag eller andra kommentarer

Ersätt performativ med scenkonst (2 gånger):

... för verksamhetsenheterna för scenkonst.

Priserna per enhet för performativ konst (35 § i finansieringslagen)

Välj det mest lämpliga

Jag stöder förslaget

Ändringsförslag eller andra kommentarer

Ersätt performativ med scenkonst (5 gånger):

... verksamhetsenheterna för scenkonst.

Henriksson Dan
Klockriketeatern